# INTERVIEW DE NOTRE NOUVELLE COLLÈGUE, CHARLOTTE SCHNEIDERS



[Translate to Französich:]

### Vous êtes chez ProTandem depuis le 1er février, quelles sont vos premières impressions jusqu'à présent ?

Ce qui m'a le plus frappée, c'est la grande variété de tâches traitées au quotidien chez ProTandem. Des questions stratégiques et politiques aux questions organisationnelles de base dans le cadre des échanges, tout y est, si bien qu'aucun jour ne se ressemble. Cela me plaît beaucoup.

De plus, j'ai été très chaleureusement accueillie dans l'équipe, ce que j'apprécie beaucoup.

## Qu'est-ce qui vous fascine tant dans l'amitié/la coopération franco-allemande pour que vous ayez travaillé dans ce domaine pendant tant d'années ?

J'ai passé une grande partie de mon enfance en France et je n'ai jamais perdu mon intérêt pour la coopération franco-allemande, même pendant mes études. Je trouve particulièrement intéressant de regarder d'où nous venons dans ce contexte et tout ce qui a déjà été réalisé. Cela aide aussi dans certaines situations difficiles.

Cette thématique est pour moi presque « normale ». Au cours de ma vie professionnelle, j'ai vu t les hauts et les bas de la coopération, notamment le fait que certains progrès prennent plus de temps pour être réellement visibles, mais qu'en fin de compte, les deux parties profitent de la même manière du résultat. C'est un peu l'essence même du travail de coopération.

## Quel est l'attrait du marché du travail français/allemand ? Notamment dans les régions frontalières ?

L'avantage du marché de l'emploi dans les régions frontalières réside en tout cas dans le fait de pouvoir vivre "l'autre" directement devant sa porte ; il n'est pas nécessaire de partir loin pour intégrer de la diversité dans son quotidien. Cela ne concerne pas seulement la langue, mais aussi la confrontation avec les différentes mentalités ou même la bureaucratie du pays voisin. À mon avis, c'est dans la région frontalière que l'on profite le plus directement de la coopération franco-allemande ; j'espère que chez ProTandem, nous pourrons à l'avenir transmettre et mettre en œuvre cela encore plus au niveau de la formation en alternance.

### D'après votre expérience, quel est le bénéfice pour les apprentis lors d'échanges avec ProTandem ?

Le bénéfice pour les apprentis est une plus grande autonomie, surtout pour les participants qui n'avaient jusqu'à présent que peu ou pas de possibilités de séjour à l'étranger. La plupart du temps, la langue est désignée ou perçue comme le plus grand obstacle ; c'est pourquoi, après un échange, je me réjouis toujours lorsqu'aucun problème n'a été constaté à l'étranger sur cette thématique en particulier. Le fameux saut dans le vide conduit en tout cas à une évolution.

Sur un plan plus général, un séjour à l'étranger peut aussi mieux faire comprendre les avantages d'une formation en alternance et renforcer ainsi l'identification avec son propre métier. Cela ne profite pas seulement à l'apprenti, mais aussi à l'entreprise formatrice.

#### Quelles sont vos passions et vos intérêts en dehors du travail ?

Je suis très intéressé par le sport, en particulier le football et le basket-ball, même si je ne suis plus aussi active qu'avant. J'ai pu, par exemple, mettre à profit mes connaissances linguistiques en tant que bénévole lors du championnat du monde de handball en France en 2017 et j'ai ainsi pu découvrir les coulisses d'un grand événement sportif lors des matchs à Metz. Je suis attentivement les développements autour des Jeux olympiques de Paris l'année prochaine.

J'ai découvert également depuis quelques années les travaux manuels comme compensation au travail de bureau, ce qui a pour effet agréable de faire plaisir à mon entourage à diverses occasions.

Merci beaucoup, Madame Schneiders, d'avoir répondu à nos questions. Tous et toutes les collègues vous souhaitent beaucoup de succès dans vos nouvelles fonctions et nous nous réjouissons de vous avoir dans l'équipe!